

Fragments: Thoughts and expressions of art education processes

A research installation in progress... Installation as on date 11.06.2015.

This is an interactive installation therefore feel free to look through the material

Μια ερευνητική εγκατάσταση σε εξέλιξη... Εγκατάσταση στις 11.06.2015

Αυτή είναι μια διαδραστική εγκατάσταση και μπορείτε να περιεργαστείτε ελεύθερα το υλικό.

1.	Litsa Paraliki and Peter Barron GCSE School. Sample from AS and A2 level Work. Ages 16-18	Λίτσα Παραλίκη και Peter Barron. Σχολείο GCSE. Παραδείγματα δουλειάς από το AS και A2 level. Ηλικίες 16-18
2.	Alexia Stavrinides Highgate Private School Topic: Cypriot Art. Year Group 4	Αλεξία Σταυρινίδη Ιδιωτικό Σχολείο Highgate Θέμα: Κυπριακή Τέχνη, Δ' τάξη
3.	Dr. Andri Savva. University of Cyprus Art project as part of course in Education Department (2004-2005, 2011-2012)	Δρ. Άντρη Σάββα, Πανεπιστήμιο Κύπρου Πρόγραμμα τέχνης ως μέρος μαθήματος στο Τμήμα Εκπαίδευσης (2004 – 2005, 2011- 2012)
4.	Natalie Yiayi MA midpoint review critique session MA Book Arts Camberwell College of Art, London	Ναταλί Γιαξή Μεταπτυχιακή ομαδική κριτική στα μέσα του εξαμήνου Μεταπτυχιακό Τέχνη του Βιβλίου Camberwell College of Art, London
5.	EvanthiaTselika Research from the Archive of the Pancyprian Gymnasium. Photographs from the archive of the Pancyprian Gymnasium, 1946-1960. AdamantiosDiamantis speaking of his art educational approach. From the documentary of Costas Serezis, 1993, ET1. An important school of hellenicism- the Pancyprian Gymnasium.	Ευανθία Τσελικά Από έρευνα που έγινε στο αρχείο του Παγκύπριου Γυμνασίου. Φωτογραφικό υλικό από το αρχείο του Παγκύπριου Γυμνασίου, 1946-1960. Ο Αδαμάντιος Διαμαντής μιλάει για την εκπαιδευτική του προσέγγιση ως εκπαιδευτικός τέχνης. Από το ντοκιμαντέρ του Κώστα Σερέζη, 1993, ET1. Ένα σημαντικό σχολείο του ελληνισμού- το Παγκύπριο Γυμνάσιο.
6.	Nikos Kouroussis. Metamorphosis 1,2,3,4 Computer generated video that was produced by Kouroussis based on documentation from a project he carried out with students at the Pratt Institute in New York, 1986. The project was inspired by Kandinsky's theory of colour and had multiple performative manifestations.	ΝίκοςΚουρούσις Μεταμόρφωσης 1,2,3,4 Βίντεο παραγμένο σε υπολογιστή που δημιουργήθηκε από τον Κουρούσιση βασισμένο σε ένα πρόγραμμα που υλοποίησε με τη συνεργασία μαθητών στο Pratt Institute της Νέας Υόρκης το 1986. Το πρόγραμμα είναι εμπνευσμένο από τη θεωρία του χρώματος του Καντίσκι και είχε πολλαπλές παραστατικές επιτελέσεις.
7.	Haris Pelapaissiōtis Process and Project Based Art Practice	Χάρης Πελλαπαϊσιώτης Process and Project Based Art Practice

	ART-180 Fine Art Programme University of Nicosia	ART-180 Πρόγραμμα Καλών Τεχνών Πανεπιστήμιο Λευκωσίας
8.	Artos Cultural and Research Foundation Kids University	Πολιτιστικό και Ερευνητικό Ίδρυμα ARTos Παιδικό Πανεπιστήμιο
9.	Paschalis Paschali, Associate Professor Set and character for stop motion animation. Department of Design and Multimedia. University of Nicosia	Πασχάλης Πασχάλη, Αναπληρωτής Καθηγητής Σκηνικό και χαρακτήρας για stop motion animation. Τμήμα Σχεδιασμού και Πολυμέσων, Πανεπιστήμιο Λευκωσίας
10.	Material from Visual Art Archive (Cypriot and European Competitions). Secondary Education. Department of Secondary Education. Arts Inspector's Office. Ministry of Education and Culture Inspector of Fine Arts: Giorgos Gabriel	Υλικό από το Αρχείο Εικαστικής Τέχνης (Κυπριακοί και Ευρωπαϊκοί Διαγωνισμοί) Μέση Εκπαίδευση. Τμήμα Μέσης Εκπαίδευσης. Γραφείο Συμβούλου Τεχνών. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού Επιθεωρητής Τέχνης: Γιώργος Γαβριήλ
11.	Myrto Koxenoglou, Kalia Kyriakou, Vasilis Malakouna, Martinos Constantinou, Angeliki Lasithiotaki, Ioanna Sinclair, Madalina Angeloutsa, Mari Derderian, Eleni Koxenoglou. Treasure Island Exhibition. (Pancyprian Gymnasium). Rethinking conflict and urban space <i>Treasure Island Exhibition</i> . Nicosia Municipal Arts Centre. September to November 2014. Antigoni Sofokleous. Artist and art teacher Pancyprian Gymnasium	Μυρτώ Κοξένογλου, Κάλια Κυριάκου, Βασίλης Μαλακούνα, Μαρτίνος Κωνσταντίνου, Αγγελική Λασιθιωτάκη, Ιωάννα Sinclair, Μανταλίνα Αγγελούτσα, Μαρί Derderian, Ελένη Κοξένογλου. Έκθεση Treasure Island. (Παγκύπριο Γυμνάσιο). Επανα-προσεγγίζοντας τις έννοιες της σύγκρουσης και του αστικού χώρου. Δημοτικό Κέντρο Τεχνών Λευκωσίας. Σεπτέμβρης – Νοέμβριος 2014. Αντιγόνη Σοφοκλέους. Εικαστικός και εκπαιδευτικός τέχνης στο Παγκύπριο Γυμνάσιο
12.	Material from the Pancyprian Visual Art Competition (2012-2013 2013-2014) Department of Secondary Education. Arts Inspector's Office. Ministry of Education and Culture	Υλικό από τον Παγκύπριο Εικαστικό Διαγωνισμό (2012-2013 2013-2014). Τμήμα Μέσης Εκπαίδευσης. Γραφείο του Επιθεωρητή Τέχνης. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού
13.	Maya Hadjigeorgiou. Art workshops for people with mental disorders. Nikios Foundation, Nicosia. Fall 2012	Μάγια Χατζηγεωργίου. Εικαστικά εργαστήρια για άτομα με ψυχικές διαταραχές. Ίδρυμα Νίκιος, Λευκωσία. Φθινόπωρο 2012
14.	Marlen Karletidou. Sample work from Marlen Karletidou's Art Workshop. The art-school gives the opportunity to small groups of children and teenagers to develop their creativity through art.	Μαρλέν Καρλετίδου. Παραδείγματα δουλειάς από τη Σχολή Τέχνης Μαρλέν Καρλετίδου. Η σχολή τέχνης δίνει την ευκαιρία σε μικρό αριθμό παιδιών και εφήβων να εξελίσουν τη δημιουργικότητα τους μέσα από την τέχνη.

15.	Hambis Printmaking Museum Diverse Educational Activity	Μουσείον Χαρακτικής Χαμπή Πολλαπλές εκπαιδευτικές δράσεις
16.	Theodora Ouloupi. Sketchbook. Graphic Design student at European University.	Θεοδώρα Ουλούπη. Δημιουργικό και εικαστικό τετράδιο. Φοιτήτρια Γραφικών Τεχνών, Ευρωπαϊκό Πανεπιστήμιο
17.	Research material that relate to the development and practice of art and education in Cyprus.	Ερευνητικό υλικό που σχετίζεται με την εξέλιξη και την πρακτική της εικαστικής εκπαίδευσης στην Κύπρο.
18.	Malvina Middleton. Artist and Art Educator in Secondary Education. Understanding traditional art through the contemporary artistic interpretation. We have studied the elements of the traditional handicraft of Cyprus, in particular the traditional lace such as lefkaritika and fithiotika. We were inspired from their patterns and created our own interpretation and gave our own artistic expressions. We then took parts of a fabric we sewed, painted and did collage on it (mixed media). We then created a composition and put all the pieces together to create a patch work.	Μαλβίνα Μιντλετόν. Εικαστικός και καθηγήτρια τέχνης στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση. Κατανοώντας την παραδοσιακή τέχνη μέσα από μια σύγχρονη εικαστική ερμηνεία. Έχουμε μελετήσει τα στοιχεία της παραδοσιακής χειροτεχνίας στην Κύπρο, και συγκεκριμένα τη δαντέλα (λευκαρίτικα και φιθιώτικα). Εμπνευστήκαμε από τα μοτίβα τους και δημιουργήσαμε τις δικές μας ερμηνείες και εικαστικές προσεγγίσεις. Μετά πήραμε κομμάτια από υφασμα, τα οποία ράψαμε, βάψαμε και δημιουργήσαμε κολάζ (μικτά μέσα). Μετά δημιουργήσαμε μια σύνθεση και βάλαμε όλα τα κομμάτια μαζί δημιουργώντας μια συρραφή.
19.	ARTSLab: 30 years A landmark institution ARTSLab, the Educational Center for Contemporary Art and Design, has a long history of artistic and academic achievements. For the past 30 years it has been distinguished for its dedicated teaching professionalism, as well as the talented students and their high quality work. The individualized teaching approach used at ARTSLab aims at the personal and artistic growth of its students. In the context of contemporary Art and Design at the beginning of the 21st Century, talent is not the mere cultivation of creative technical skill but also the ability to articulate one's thoughts in the artistic trajectory. ARTSLab has since its establishment in 1985 presented educational art symposiums, public lecture programmes, gallery art exhibitions for its students, theoretical criticism from visiting	ARTSLab: 30 χρόνια Μια σχολή ορόσημο Το Εκπαιδευτικό Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης και Design, ARTSLab, φέρει μια μακρά ιστορία καλλιτεχνικών και ακαδημαϊκών επιτευγμάτων. Από την ίδρυσή του το 1985 έχει ξεχωρίσει για την αφοσίωσή του τόσο στον επαγγελματισμό στο χώρο της εκπαίδευσης όσο και για την υψηλής ποιότητας έρευνα και το ταλέντο που διακρίνει τους μαθητές του. Εστιάζοντας στην εξατομικευμένη προσέγγιση διδασκαλίας το ARTSLab στοχεύει στην προσωπική και καλλιτεχνική ωρίμανση των φοιτητών του. Το ταλέντο, στο πλαίσιο της Σύγχρονης Τέχνης και του Design των αρχών του 21 ^{ου} , δεν περιορίζεται στην καλλιέργεια δημιουργικών τεχνικών δεξιοτήτων αλλά εξαρτάται και από την ικανότητα δημιουργικής έκφρασης του

	art historians and critics from abroad, and educational art publications.	τρόπου σκέψης. Το ARTSLab, μέσα στα 30 χρόνια λειτουργίας του, έχει παρουσιάσει εκπαιδευτικά συμπόσια τέχνης, προγράμματα δημόσιων διαλέξεων, εκθέσεις τέχνης με έργα φοιτητών, εκπαιδευτικές εκδόσεις με θεωρητικά κείμενα από επισκέπτες ιστορικούς τέχνης από την Κύπρο και το εξωτερικό.
20.	Educational material produced during our common art actions and educational programs, as well as art-catalogues and Art-Journals. Özgül Ezgin,Zehra Sonya & Argyro Toumazou	Εκπαιδευτικό υλικό που έχει παραχθεί στο πλαίσιο των κοινών μας εικαστικών δράσεων και εκπαιδευτικών προγραμμάτων, καθώς επίσης και κατάλογοι εκθέσεων και περιοδικά τέχνης. Αργυρώ Τουμάζου, Özgül Ezgin & Zehra Sonya
21.	Redesigning Our Collection -Reimagining Our Neighbourhood B' Kaimakli Primary School – 5 th Grades, 2014 – 2015 Proposals for outdoor installations / structures following our research on our School Folk & Historic Museum Collection Mind-maps, sketch-books, photographs, 3D models various materials and dimensions Collaborators:European program Erasmus+/SMILE. Frederick University – School of Architecture, Fine and Applied Arts Teachers: Wass Ziegler, DespoPasia 1.From an Olive Box [Kokkolios] to a Waste Bin Maria Kazamia, Maria Siakola, Afroditi Massa 2.From a Radio to a Public Music Box Maria Kaouslidou, Maria Sergiou	Ξανασχεδιάζουμε τη Συλλογή Μας – Ξαναφантаζόμαστε τη Γειτονιά μας Β' Δημοτικό Σχολείο Καϊμακλίου – Ε' τάξεις, 2014 – 2015 Προτάσεις για κατασκευές σε εξωτερικούς χώρους μετά από τη μελέτη και έρευνα μας στη Συλλογή του Ιστορικού & Λαογραφικού Μουσείου του Σχολείου Μας Νοητικοί Χάρτες, sketch-books, φωτογραφίες, μακέτες Διάφορα υλικά και διαστάσεις Συνεργάτες: Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Erasmus + / SMILE Πανεπιστήμιο Frederick – Σχολή Αρχιτεκτονικής, Καλών και Εφαρμοσμένων Τεχνών Εκπαιδευτικοί: Βάσω Τσίγκλερ, Δέσπω Πασιά 1.Από τον Κοκκολιό [δοχείο για ελιές] στον Κάλαθο για Άχρηστα Μαρία Καζαμία, Μαρία Σιακόλα, Αφροδίτη Μάσσα 2.Από το Ραδιόφωνο στο Δημόσιο Μουσικό Κουτί Μαρία Καουσλίδου, Μαρία Σεργίου, Θεοδώρα Σακκά
22.	Demetris Neokleous Peripheral Gymnasium Pera Horio and Nisou. Saint Barbara Gymnasium. Sculpture made of recycled bicycles	Δημήτρης Νεοκλέους Περιφερειακό Γυμνάσιο Πέρα Χωρίου και Νήσου και Γυμνάσιο Αγίας Βαρβάρας. Γλυπτική σύνθεση με ανακυκλωμένα

		ποδήλατα
23.	<p>The art school “materials” presents examples of visual art and architectural experimentations produced by young people from 7 to 15 years old. These are sculptural constructional forms with functional details and visual aspects. 3D objects which combine technological functions (clock mechanisms) and works with pliable materials (soap, etc.)</p> <p>Stefanos Karampampa and Katerina Attalidou.</p>	<p>Το εργαστήριο τέχνης << ύλη >> παρουσιάζει δείγματα εικαστικού και αρχιτεκτονικού πειραματισμού από παιδιά ηλικίας 7-15 ετών. Αυτά είναι γλυπτικές αρχιτεκτονικές φόρμες με λειτουργικές λεπτομέρειες και εικαστικούς όγκους. Επίσης κατασκευές σε συνδυασμό με την τεχνολογία (μηχανισμούς ρολογιών) και έργα με εύπλαστα υλικά (σαπούνι κ,λ,π).</p> <p>Στέφανος Καράμπαμπας και Κατερίνα Ατταλίδου.</p>
24.	<p>Costas Mantzalos Creativity Incubator An archival random sample of project briefs, process and analysis of students' works from the Department of Fine and Applied Arts of Frederick University, 1984-2015.</p>	<p>Κώστας Μάντζαλος Εκκολαπτήριο Δημιουργίας Αρχειακό υλικό, τυχαίας επιλογής από εργασίες, διαδικασία και ανάλυση έργων των φοιτητών του τμήματος Καλών και Εφαρμοσμένων Τεχνών του πανεπιστημίου Frederick, 1984-2015</p>
25.	<p>Bank of Cyprus Cultural Foundation, Educational Programmes 2004-2013 Proposals by Maria Loizidou, Visual Artist. 1. George Mavroides: "Through the eyes, through the hands, through the soul", 2004 2. Yiannis Tsarouhis 1910-1989: " Thank you butterflies", 2010 3. Museum of George and Nefeli Giabra Pierides: " The Dancing Statue", 2011- 2013</p>	<p>Πολιτιστικό Ίδρυμα Τραπέζης Κύπρου. Προγράμματα 2004-2013. Προτάσεις της εικαστικού Μαρίας Λοϊζίδου 1.Γιώργος Μαυροΐδης: «Με τα μάτια, την παλάμη, την ψυχή» 2004 2.Γιάννης Τσαρούχης 1910 – 1989: «Σας ευχαριστώ πεταλούδες», 2010 3.Αρχαιολογικό Μουσείο Συλλογής Γεωργίου και Νεφέλης Τζιάπρα Πιερίδη, «Το άγαλμα που χορεύει», 2011-2013</p>
26.	<p>Fragments- Fine Art Programme, University of Nicosia. The fragments presented here are works produced by students for courses such as <i>Collaborative art practice & socially engaged art</i>; as well as from extra-curricula activities that the students participated in. The programme is the first Cypriot run BA Fine Art programme on the island will have its first degree show July 2015. Evanthia Tselika. Individual student work presented, Eleni Chandriotou and Marina Andreou</p>	<p>Ψήγματα- Πρόγραμμα Καλών Τεχνών του Πανεπιστημίου Λευκωσίας. Τα ψήγματα που παρουσιάζονται είναι δουλειές φοιτητών που έχουν παραχθεί σε μαθήματα όπως <i>Συνεργασιακές εικαστικές πρακτικές και Κοινωνικά εφαρμοσμένη τέχνη</i>, καθώς και από δράσεις εκτός του προγράμματος στις οποίες συμμετείχαν οι φοιτητές. Το πρόγραμμα είναι το πρώτο Κυπριακό προπτυχιακό πρόγραμμα καλών τεχνών στο νησί και θα έχει την έκθεση των πρώτων του αποφοίτων τον Ιούλιο του 2015.Ευανθία Τσελικά</p>

		Ατομική εικαστική δουλειά των φοιτητριών από την Ελένη Χανδριώτου και Μαρίνα Ανδρέου
27.	Material from the archive of artist and educator Lefteris Economou. He was an Art and Technical Drawing high school teacher for 35 years in different high-schools including, Pancyprian Gymnasium, Kykkos Boys School etc. I picked out from his workshop documents, letters and material which document images and actions of the artist as educator. Anna-Maria Charalambous	Υλικό από αρχείο, του ζωγράφου και εκπαιδευτικού Λεωτέρη Οικονόμου. Διετέλεσε καθηγητής Τέχνης και Τεχνικού Σχεδίου για 35 χρόνια σε διάφορα Γυμνάσια μεταξύ άλλων στο Παγκύπριο, Κύκκου Άρρενων κ.α. Επέλεξα από το εργαστήρι του έντυπα, επιστολές και υλικό, τα οποία σκιαγραφούν την εικόνα και τη δράση του καλλιτέχνη ως δασκάλου. Άννα-Μαρία Χαραλάμπους
28.	Observational drawings during the preparation of Mantalina Angeloutsas, Christiana Krassia and Pournima Mylona for the exams of the Schools of Fine Arts in Greece supervised by Leontios Toumpouris.	Σχέδια παρατήρησης εκ του φυσικού κατά την προετοιμασία των Μανταλίνα Ανγκελούτσα, Χριστιάνα Κρασιά και Πούρνιμα Μυλωνά για τις εξετάσεις των Σχολών Καλών Τεχνών της Ελλάδας υπό την εποπτεία του Λεόντιου Τουμπουρή.
29.	Teaching design through the use of Cypriot collections Using printed ephemera in teaching can help students expand their understanding of the role of design in all aspects of everyday life. In this project students had to focus on a particular printed document from the «Costas and Rita Severis collection» at the «Centre of Visual Arts & Research» (CVAR). They had to engage with it in two ways: by exploring its design history and by using it as a source of inspiration and ideas in order to create a new design solution either in direct conversation with the selected document or in complete diversion. June 2015 Niki Sioki	Διδάσκοντας design μέσα από κυπριακές συλλογές Η χρησιμοποίηση έντυπων εφήμερων για τη διδασκαλία του design συμβάλλει στην κατανόηση του ρόλου του design στην καθημερινή ζωή. Σε αυτό το project οι φοιτητές έπρεπε να επιλέξουν ένα συγκεκριμένο εφήμερο έντυπο από τη «Συλλογή Ρίτας και Κώστα Σεβέρη» του «Κέντρου Εικαστικών Τεχνών και Έρευνας» (CVAR) και να ασχοληθούν με αυτό με δύο τρόπους: εξερευνώντας την ιστορία του σχεδιασμού του και χρησιμοποιώντας το ως πηγή έμπνευσης και ιδεών με σκοπό να δημιουργήσουν μία νέα σχεδιαστική λύση είτε σε άμεσο διάλογο με το έντυπο της επιλογής τους είτε αποκλίνοντας σημαντικά από την αρχική ιδέα. Ιούνιος 2015 Νίκη Σιώκη